

La Castaña

Por nuestra privilegiada situación y debido a nuestra apuesta por productos autóctonos y naturales, Alibos Galicia s.l. somos uno de los mayores productores mundiales de castaña pelada y congelada, exportando nuestra producción a los más importantes mercados mundiales, donde se elaboran succulentos productos derivados de la castaña: harina, puré, marron glacé, en conserva con almíbar, en conserva al natural, ... manjares de la cocina tradicional, reinventados hoy como productos delikatesen presentes en las mejores cocinas mundiales.

Las castañas de la mejor calidad se reciben diariamente, de Octubre a Diciembre, en las instalaciones de Alibos, sometiénolas al más avanzado proceso tecnológico de pelado, selección y ultracongelación, obteniendo así una castaña pelada y ultracongelada que mantiene todo su sabor, textura y color. También elaboramos, a partir de nuestra castaña, un fino puré natural ultracongelado, sin aditivos, para la elaboración de conservas o acompañamiento de deliciosos platos.



A Castaña

Pola nosa privilexiada situación e debido á nosa aposta por produtos autóctonos e naturais, Alibos Galicia s.l. somos un dos maiores produtores mundiais de castaña pelada e conxelada, exportando a nosa produción ós máis importantes mercados mundiais, onde se elaboran exquisitos produtos derivados da castaña: fariña, puré, marrón glacé, en conserva con xarope, en conserva ó natural, ... manxares da cociña tradicional, reinventados hoxe coma produtos delikatesen presentes nas mellores cociñas mundiais.

As castañas da mellor calidade recíbense diariamente, de Outubro a Decembro, nas instalación de Alibos, someténdolas ó máis avanzado proceso tecnolóxico de pelado, selección e ultraconxelación, obtendo así unha castaña pelada e ultraconxelada que mantén todo o seu sabor, textura e cor. Tamén elaboramos, a partir da nosa castaña, un fino puré natural ultraconxelado, sen aditivos, para a elaboración de conservas ou acompañamento de apetitosos pratos.

PRODUCTO PRODUTO		CALIBRE frutos/kg CALIBRE froitos/kg	FORMATO FORMATO	CERTIFICADOS CERTIFICADOS
CASTAÑA PELADA ULTRA CONGELADA CASTAÑA PELADA ULTRA CONGELADA		100/120 130/150 150/180 180/210 Trozos de castaña Cachos de castaña	Saco 20 kg Caja / Caixa 20 kg, 10 kg, 5 kg Bolsa 2,5 kg, 1 kg Octobine 400 kg, 800 kg	Certificación ecológica (según el Reglamento CE 2092/1991) Certificación orgánica (Normativa NOP del USDA) Certificación ecológica (según el Reglamento CE 2092/1991) Certificación orgánica (Normativa NOP do USDA)
PURÉ DE CASTAÑA			Bolsa 20 kg, 10 kg Tarrina 1 kg	

C/. Salvador Arotzarena 46
27560 Monterroso (Lugo) Spain
Tel. +34 982 37 70 92 Fax. +34 982 37 75 80
comercial@alibos.com

alibos
GALICIA S.L.

The Chestnut

Because of our privileged location and due to our commitment to natural products, Alibos Galicia S.L. is one of the largest world producers of peeled and frozen chestnuts, exporting our products to the most important world markets where succulent products derived from chestnut are elaborated, such as: flour, purée, marron glacé, chestnuts canned in syrup, chestnuts canned in their own juice, ... all of which are delicacies of traditional cooking reinvented today as delicatessen products present in the best world cuisines.

The best quality chestnuts are received daily from October to December in the Alibos installations, and subjected to the highest technological processes of selection, peeling, and deepfreezing; therefore obtaining a peeled and deepfrozen chestnut that maintains all its taste, texture and colour. From our chestnuts, we also elaborate a fine natural deepfrozen puree without additives for canning or as a complement for delicious dishes



Die Kastanien

Durch unsere bevorzugte Lage und unsere Wette auf autochtone und natürliche Produkte, sind wir, Alibos Galicia S.L. eine der größten weltweiten Produzenten geschälter und tiefgekühlter Kastanien, indem wir unsere Produktion an die wichtigsten Weltmärkte exportieren, wo man von der Kastanie abgeleitete saftige Produkte ausarbeitet: Mehl, Püre, Marron Glacé, in Dosen mit Sirup, in Dosen auf natürliche Art, ... Rezepte von der traditionellen Küche, heutzutage neu erfunden als Produkte delikatesse present in den besten weltweiten Küchen. Die Kastanien der besten Qualität gehen täglich, von Oktober bis Dezember, in unseren Einrichtungen Alibos ein, sie werden den fortgeschrittensten technologischen Vorgang von Schälung, Auswahl und Gefrierung unterzogen, um so ein geschälte und gefrorene Kastanie zu erhalten die all ihren Geschmack, Textur und Farbe aufrechterhält. Wir erarbeiten auch aus unserer Kastanie einen natürlichen und feinen gefrorenen Püre ohne Zusatz für die Erarbeitung von Konserven oder Begleitung entzückender Teller.

PRODUCTO
PRODUTO

PRODUCT PRODUKT		CALIBRE fruit/kg CALIBER fruchte/kg	FORMAT FORMAT	CERTIFICATES ZERTIFIKATE
DEEPFROZEN, PEELED CHESTNUT GESCHÄLTE,GEFRORE N KASTANIEN		100/120 130/150 150/180 180/210 Chestnut pieces Kastanien Stücke	Sac / Sack 20 kg Box / Schachtel 20 kg, 10 kg, 5 kg Bag / Tasche 2,5 kg, 1 kg Octobine 400 kg, 800 kg	Ecological Certification (according to CE law 2092/1991) Organic Certification (NOP law of USDA) Ökologisches Zertifikat (Gemäss Reglement CE 2092/1991) Organik Zertifikat (Gemäss NOP-Norm der USDA)   
CHESTNUT PUREE KASTANIEN PÜRE			Bag / Tasche 20 kg, 10 kg Container / Tarrine 1 kg	

C/. Salvador Arotzarena 46
27560 Monterroso (Lugo) Spain
Tel. +34 982 37 70 92 Fax. +34 982 37 75 80
comercial@alibos.com

alibos
GALICIA S.L.

La empresa

La actividad de la fábrica de Alibos Galicia S.L. en Monterroso (Lugo) se remonta al año 1968. Desde entonces trabajamos con esmero en el aprovechamiento de productos silvestres de la zona, como los hongos y las castañas, y otros productos de cultivo de la comarca de la Ulloa, espárragos verdes, frambuesa y fresa de bosque. Todos ellos productos naturales, de la mejor calidad, que exportamos desde España a los principales mercados mundiales.

A empresa

A actividade da fábrica de Alibos Galicia s.l. en Monterroso (Lugo) remóntase ó ano 1968. Dende entón traballamos con primor no aproveitamento dos produtos silvestres da zona, coma os cogomelos ou as castañas, e outros produtos de cultivo da comarca da Ulloa, espárragos verdes, frambuesa e fresa do bosque. Todos produtos naturais, da mellor calidade, que exportamos dende España ós principais mercados mundiais.

Situación

La fábrica de Alibos Galicia s.l. está situada en el noroeste de la Península Ibérica, en el centro de la Comunidad de Galicia, zona con un clima húmedo de temperaturas suaves y gran riqueza de los suelos que favorecen la producción de castañas, hongos y setas. En un radio 150 km. de la fábrica se concentra el 90 % de la producción de castaña de la Península Ibérica por lo que nuestra situación es privilegiada para la transformación de este fruto.

Situación

A fábrica de Alibos Galicia s.l. está situada no noroeste da Península Ibérica, en Galiza, zona cun clima húmido de temperaturas mornas e gran riqueza do solo que favorecen a produción de castañas, cogomelos e setas. Nun radio de 150 km. da fábrica concéntrase o 90% da produción de castaña da Península Ibérica polo que a nosa situación é privilexiada para a transformación deste froito.

Calidad y excelencia

En el ámbito de la castaña, Alibos Galicia s.l. está certificada según el Estándar BRC del British Retail Consortium, uno de los más importantes estándares de calidad, reconocido en la industria alimentaria de todo el mundo.

Desde hace una década, también en Alibos estamos certificados como elaboradores de producto ecológico de acuerdo al Reglamento CE 2092/1991 por el Consello Regulador de Agricultura Ecológica de Galicia, ámbito en el que hemos sido merecedores en el pasado año 2006 del Premio a la Mejor Industria Ecológica de Galicia. Para nuestros clientes de EE.UU. disponemos del certificado de elaborador de producto orgánico según la Normativa NOP (National Organic Program) del Ministerio de Agricultura de los EE.UU. (USDA).



Calidade e excelencia

No ámbito da castaña, Alibos Galicia s.l. está certificada según a norma BRC do British Retail Consortium, un dos máis importantes estándares de calidade, recoñecido na industria alimentaria de todo o mundo.

Dende fai unha década, tamén en Alibos estamos certificados como elaboradores de produto ecolóxico dacordo co Regulamento CE 2092/1991 polo Consello Regulador da Agricultura Ecolóxica de Galicia, ámbito no que fomos merecedores no pasado ano 2006 do Premio á Mellor Industria Ecolóxica de Galicia. Para os nosos clientes de EE.UU. disponemos do certificado de elaborador de produto orgánico según a Normativa NOP (National Organic Program) do Ministerio de Agricultura dos EE.UU. (USDA).



The Company

Since its opening in 1968, Alibos Galicia S.L. in Monterroso (Lugo), has been working with great care in the use of wild products from the area, such as mushrooms and chestnuts, as well as other cultivated products in the region of Ulloa: green asparagus, raspberries and wild strawberries, all of which are of best quality natural products which we export from Spain to all the main world markets.



Aktivität

Die aktivität in der Fabrik Alibos Galicia S.L. in Monterroso (Lugo), geht seitdem Jahr 1968. Wir arbeiten mit Sorgfalt am Gebrauch wilder Produkte der Zone wie die Pilze und die Kastanien sowie andere Produkte des Bereichs Ulloa, grüne Spargeln, Himbeere und Erdbeere. Alles natürliche Produkte von der besten Qualität, die wir von Spanien in die Hauptweltmärkten exportieren.

Location

The Alibos Galicia S.L. factory is located in the centre of the Galician Community in the Northeast of the Iberian Peninsula, characterized by a humid climate, moderate temperatures and great soil richness which favour the production of chestnuts and mushrooms. 90% of the chestnut production in the Iberian Peninsula is concentrated within a 150km radius from the factory, therefore we have a privileged location which is ideal for the processing of this fruit.

Lage

Die Fabrik Alibos Galicia S.L. befindet sich im Nordwesten der Iberischen Halbinsel, im Zentrum der Gemeinschaft von Galizien, Zone mit einem feuchten Klima milden Temperaturen und einem großen Reichtum der Böden, die die Produktion der Kastanien und Pilze begünstigen. Im Umkreis von 150 Km um die Fabrik konzentriert sich 90% der Kastanienproduktion der Iberischen Halbinsel, weswegen unsere Lage für die Verarbeitung dieser Frucht bevorzugt ist.

Quality and excellence

In the chestnut field, Alibos Galicia S.L. is certified by the BRC Standard (British Retail Consortium), one of the most important standards of quality recognised in the food industry worldwide.

For the last ten years, in Alibos, we have been certified as an ecological product producer according to the CE law 2092/1991 by the regulations Council of Ecological Agriculture of Galicia, an area in which was received the prize of the Best Ecological Industry of Galicia in the year 2006. For our clients in the U.S.A we have the Certificate of Producers of Organic Products according to the NOP law (National Organic Program) from the U.S.A Ministry of Agriculture (USDA)



Qualität und Exzellenz

Im Rahmen von Kastanien ist, Alibos Galicia S.L. nach Standard BRC British Retail Consortium zertifiziert, eines der wichtigsten Qualität Standards, anerkannt in der Nahrungsmittel Industrie.

Seit einem Jahrzehnt sind wir in Alibos auch als Erarbeiter ökologischer Produkte zertifiziert, in Übereinstimmung mit der Verordnung EG 2092/1991 durch den Consello Regulador de Agricultura Ecológica de Galicia, Rahmen indem wir im 2006 als beste Ökologische Industrie von Galicia erhalten haben. Für unsere Kunden von EE. UU. verfügen wir über das Zertifikat von Erarbeiter organischer Produkte nach der NOP-Regelung (National Organic Program) des Ministeriums der Agrikultur der EE. UU. (USDA).

